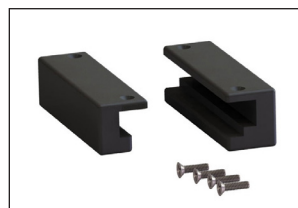
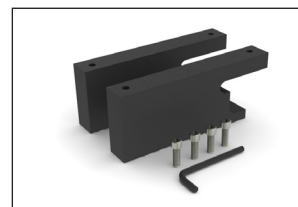
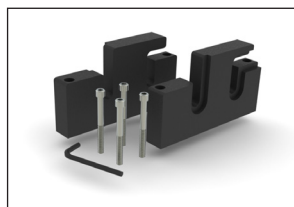
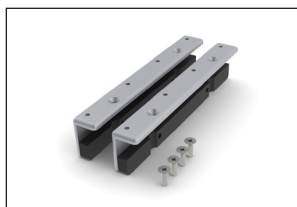
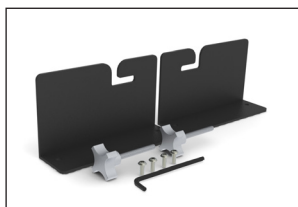
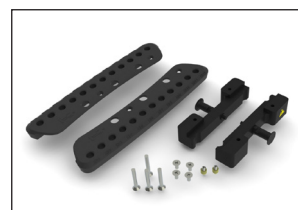
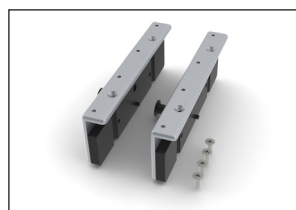
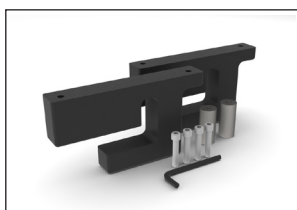
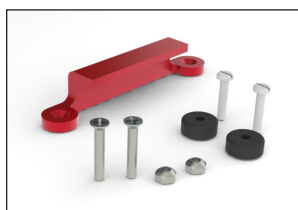


VODIČ ZA INSTALACIJU I UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Adapteri za indeksiranje



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Portrait, Quantum, AccuFix, Cantilever Board, CURVE, BoS, Encompass i Hand Grip Array predstavljaju žigove kompanije Qfix.

Exact® i ETR® predstavljaju registrovane žigove kompanije Varian Medical Systems.

Medical Intelligence I-Beam predstavlja žig, a Precise® predstavlja registrovani žig kompanije Elekta AB.

ZXT i TXT su žigovi kompanije Siemens AG.

Med-Tec Prodigy i IPPS predstavljaju žigove kompanije Civco Medical Solutions.

Gemini je žig kompanije Philips Medical Systems.

Discovery je žig kompanije GE Medical.

OPŠTE MERE PREDOSTROŽNOSTI

IZJAVE UPOZORENJA

Pogledajte CQmedical.com za listu simbola i njihove definicije.

! UPOZORENJE ! NIJE DOZVOLJENA NIKAKVA MODIFIKACIJA OVE OPREME. AKO BILO KOJI DEO OVOG UREĐAJA BUDE IZLOŽEN KRITIČNOM OPTEREĆENJU, IZGLEDA OŠTEĆENO ILI NE FUNKCIONIŠE ISPRAVNO, ODMAH PREKINITE UPOTREBU I OBRATITE SE KOMPAНИЈИ CQ MEDICAL NA +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 ILI SUPPORT@CQMEDICAL.COM.

Adaptari su projektovani da funkcionišu sa proizvodom Portrait™, AccuFix™ Cantilever Board™, pločom CURVE™ i okvirom za glavu BoS™.

UPOZORENJE ZA OPŠTU UPOTREBU

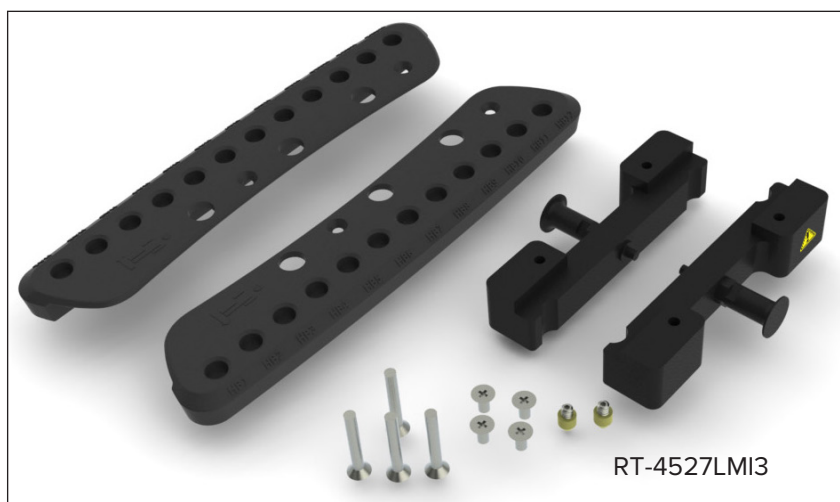
Proizvod NE bi trebalo postavljati konzolno preko kraja ležaja kad se koriste sledeći CT adaptari:

- RT-4527LTOMO (str. 7)
- RT-4529M (str. 20)
- RT-4527MTPCT (str. 22)
- RT-4527EXA475 (str. 34)
- RT-4527PETCT (str. 36)

Konzolno postavljanje preko kraja ležaja može prouzrokovati da proizvod padne s ležaja i povredi pacijenta.

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527LMI3

ELEKTA / MEDICAL INTELLIGENCE I-BEAM™ I ADAPTER ZA
TOMOTERAPIJU



Potreban alat: Odvijač sa krstastom glavom



**! UPOZORENJE ! BUDITE OPREZNI JER SE MOŽE POJAVITI TAČKA UKLEŠTENJA IZMEĐU ADAPTERA
PROIZVODA I POVRŠINE LEŽAJA KAD SE PRIMENI PRITISAK IZNAD LINIJE UPOZORENJA.**

4

VODIČ ZA INSTALACIJU I UPUTSTVO ZA UPOTREBU – 2002950_IFU, Indexing Adapters_SR
CQ Medical | +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 | www.CQmedical.com

PODEŠAVANJE ADAPTERA

RT-4527LMI3

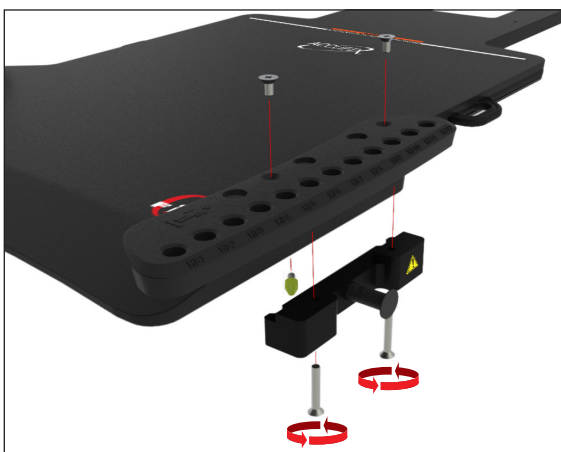
! NAPOMENA ! Ako montirate na proizvod debljine 28 mm, kao što je Encompass™, pogledajte stranicu 38 da biste pronašli uputstva za postavljanje podmetača pre nego što nastavite sa podešavanjem.

1. Montirajte adaptere na svaki Hand Grip Array pomoću 2 zavrtnja (svaki): 1/4-20 x 1 1/2 inča (sl. 1).
2. Postavite žuti konusni lokalizacioni adapter direktno na donji deo proizvoda (montirajte po jedan sa svake strane). (sl. 2 i 2a)
3. Postavite svaki Hand Grip Array na proizvod, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča), pomoću 2 zavrtnja (svaki): 1/4-20 x 1/2 inča. (sl. 3)

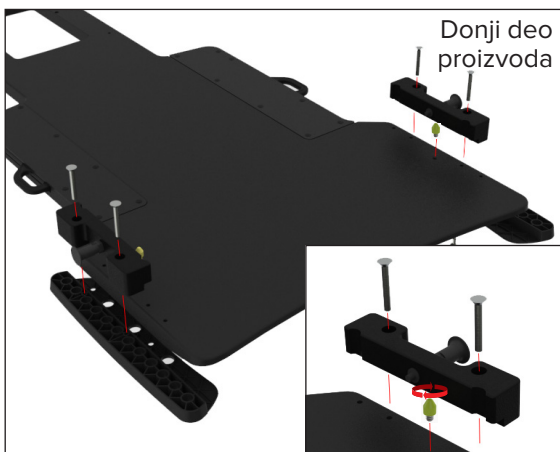
! NAPOMENA ! Tačka ukleštenja može da nastane između adaptera proizvoda i površine ležaja kad se primeni pritisak iznad linije upozorenja.

! NAPOMENA ! Više informacija o montiranju proizvoda Hand Grip Array potražite u vodiču za proizvod i uputstvu za upotrebu za Hand Grip Array.

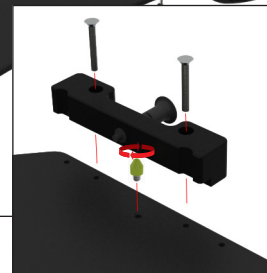
4. Postavite proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete poravnati žutu kupu sa otvorima za indeksiranje na gornjoj površini ležaja. Okrenite i povucite klip da biste pričvrstili/otпустили proizvod na gornji deo ležaja.



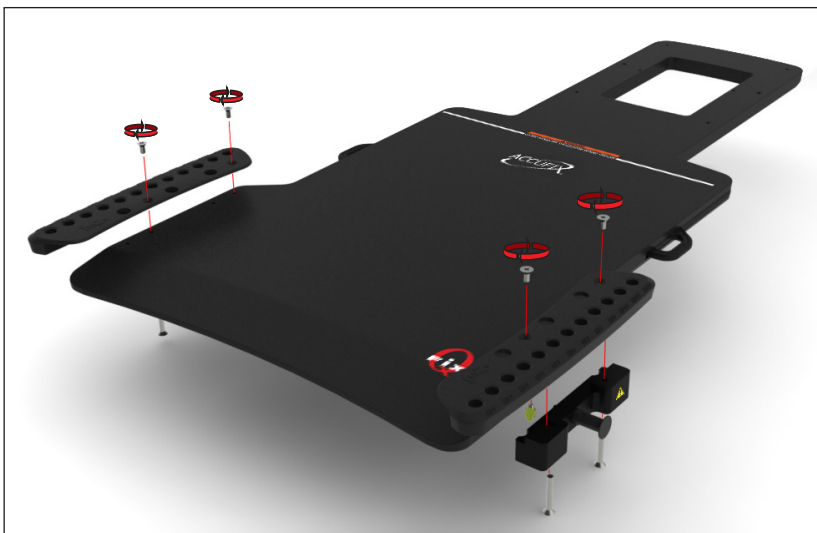
Sl. 1



Sl. 2



Sl. 2a



Sl. 3

PODEŠAVANJE ADAPTERA

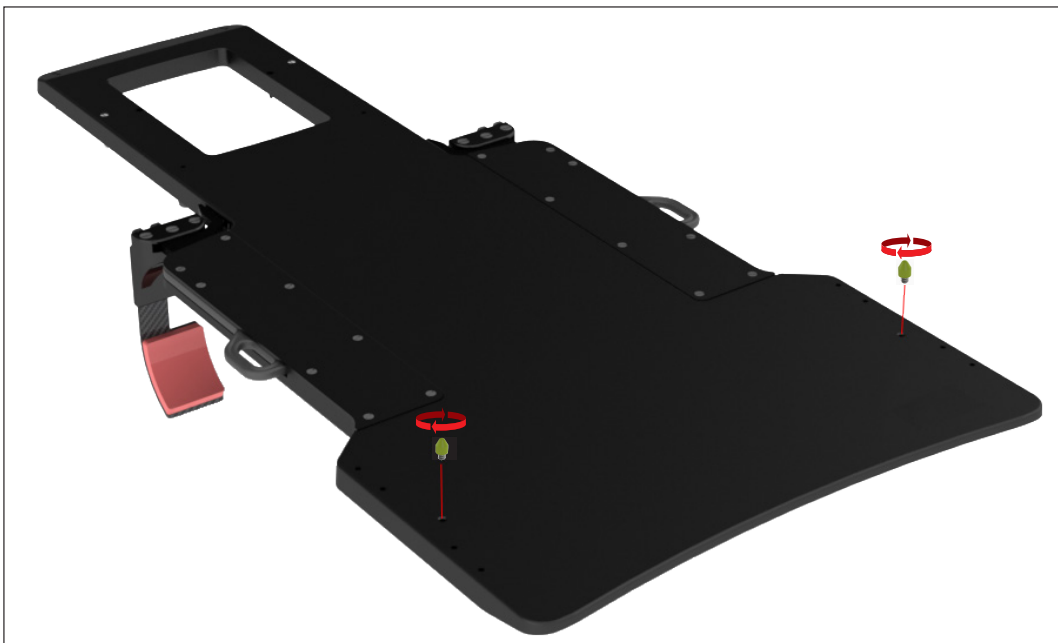
RT-4527LTOMO



! UPOZORENJE ! PROIZVOD *NE* SME DA BUDE KONZOLNO POSTAVLJEN PREKO GORNJEG DELA LEŽAJA KAD KORISTITE OVAJ ADAPTER JER AKO TO UČINITE, MOŽE DA PADNE SA LEŽAJA I POVREDI PACIJENTA.

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527LTOMO

1. Postavite žuti konusni lokalizacioni adapter direktno na donji deo proizvoda (montirajte po jedan sa svake strane) (sl. 4 i 5).
2. Postavite proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete poravnati žutu kupu sa otvorima za indeksiranje na gornjoj površini ležaja.



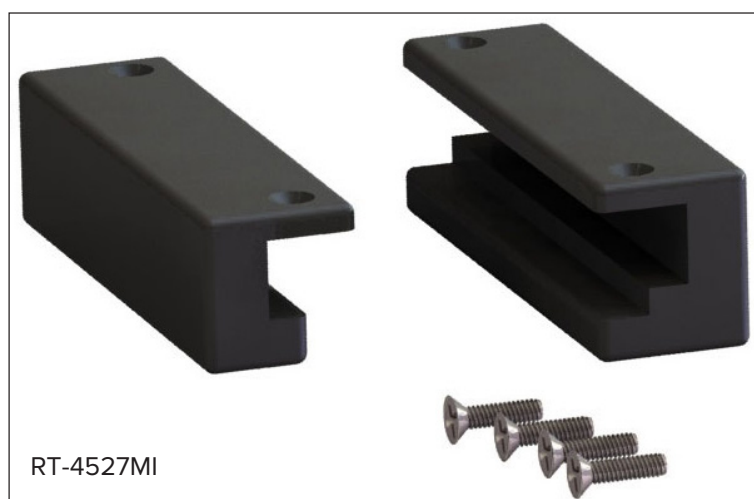
Sl. 4



Sl. 5

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527MI

ELEKTA / MEDICAL INTELLIGENCE I-BEAM™ I ADAPTER ZA
TOMOTERAPIJU



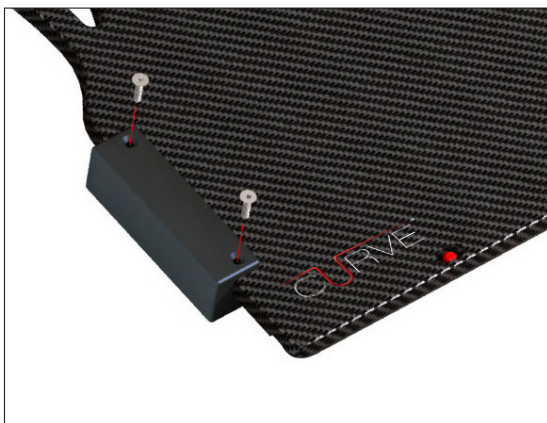
Potreban alat: Odvijač sa krstastom glavom

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527MI

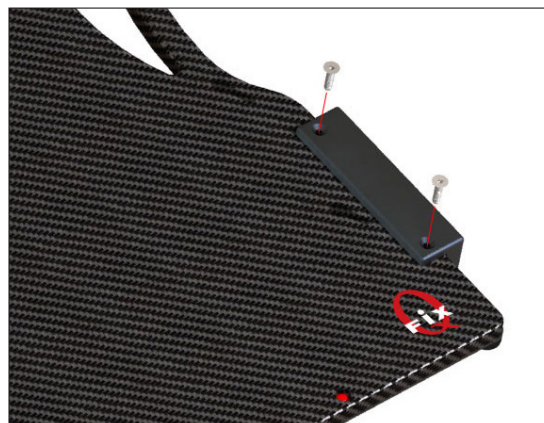
1. Postavite bilo koji adapter na jednu stranu proizvoda u položaju prikazanom u nastavku pomoću 2 zavrtnja (svaki, 1/4-20 x 1/2 inča. (sl. 6)

! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za adapter.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter (sl. 7).
3. Postavite lokalizacionu šipku sa 2 klina u željeni položaj (jednom kad se pričvrste, klinovi lokalizacione šipke poravnaju se sa otvorima na donjem delu proizvoda) (sl. 6, 7 i 8).
4. Montirajte proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete na gornji deo ležaja prvo zakačiti veći od dva adaptera, a zatim manji adapter i postaviti proizvod pomoću lokalizacione šipke sa 2 klina.



Sl. 6



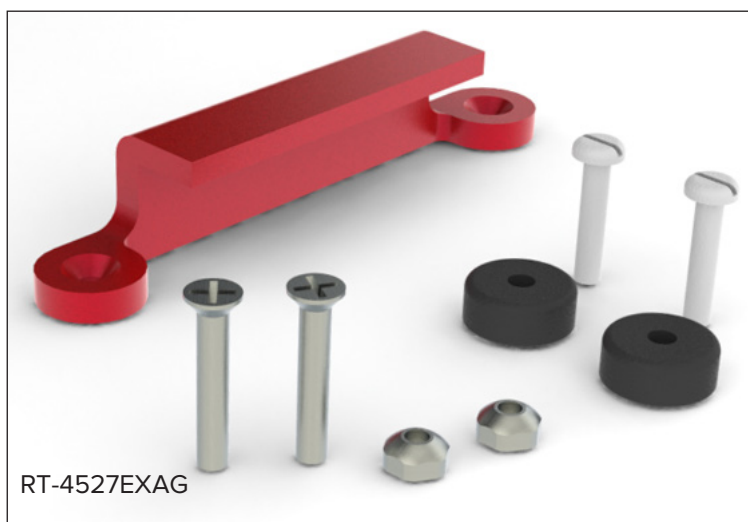
Sl. 7



Sl. 8

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527EXAG

ADAPTER VARIAN EXACT®



Potreban alat: Krstasti odvijač i odvijač s ravnog glavom

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527EXAG

1. Postavite crveni adapter na proizvod u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 1 3/8 inča. Zatim postavite 2 bezbednosne matice 1/4-20 na zavrtnje s gornje strane proizvoda (sl. 9).

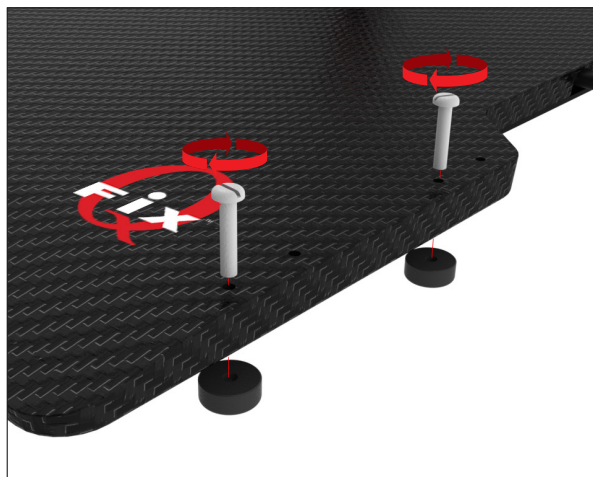
! NAPOMENA ! Adapter se može montirati na desnu ili levu stranu proizvoda. Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za adapter.

2. Postavite 2 lokalizacione pločice na suprotnu stranu od lokalizacionog adaptera u odgovarajuće otvore koristeći zavrtnje 1/4-20 x 1 1/4 inča (po 1 za svaki) (sl. 10).

3. Montirajte proizvod na ležaj tako što ćete zakačiti crveni adapter za jednu stranu, a zatim gurajte stranu sa lokalizacionim diskovima nadole u ureze za indeksiranje dok se ne učvrsti.



Sl. 9



Sl. 10



Sl. 11

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527QFIX

ADAPTER QFIX™ KVUE™ I QUANTUM™



Potreban alat: Krstasti odvijač i odvijač s ravnog glavom

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527QFIX

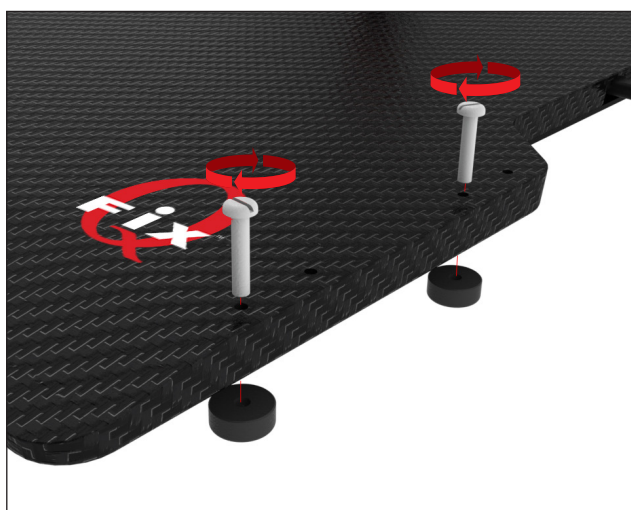
1. Postavite adapter na proizvod u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 3/4 inča. Uverite se da je deo adaptera sa izbočinom okrenut ka unutra, tako da može da se pričvrsti za ivicu Qfix proizvoda (sl. 12).

! NAPOMENA ! Adapter se može montirati na desnu ili levu stranu proizvoda. Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za adapter.

2. Postavite 2 lokalizacione pločice na suprotnu stranu od lokalizacionog adaptera u odgovarajuće otvore koristeći zavrtnje 1/4-20 x 1 1/4 inča (po 1 za svaki) (sl. 13).
3. Montirajte proizvod na ležaj tako što ćete zakačiti adapter za jednu stranu gornjeg dela ležaja, a zatim gurajte stranu sa lokalizacionim diskovima nadole u ureze za indeksiranje dok se ne učvrsti.



Sl. 12



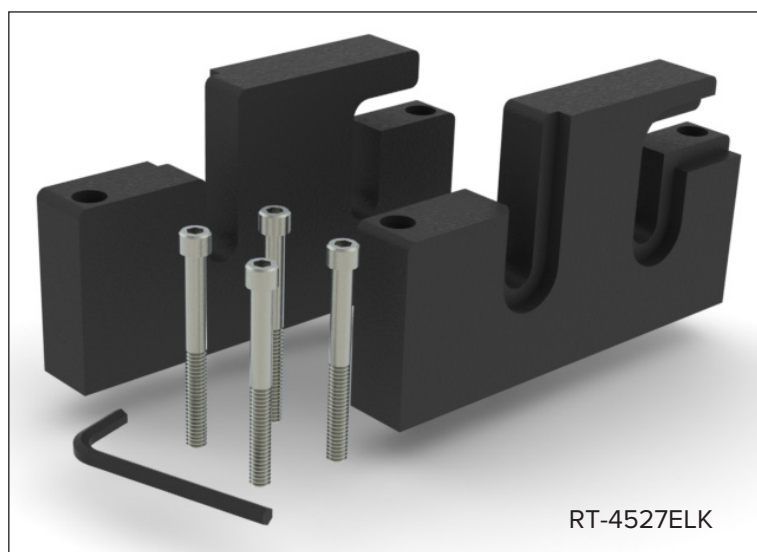
Sl. 13



Sl. 14

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527ELK

ELEKTA PRECISE®

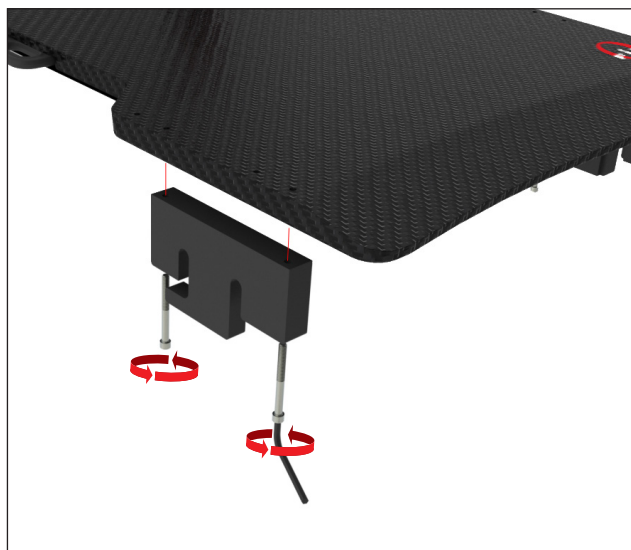


PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527ELK

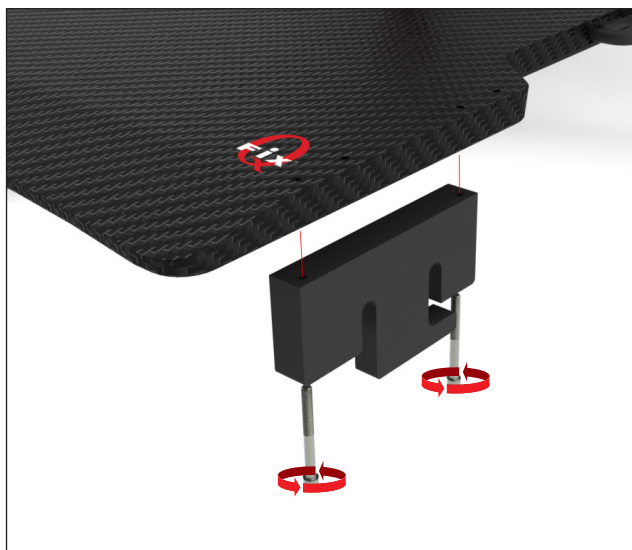
1. Montirajte adapter tako da glatka površina bude na spoljašnjoj strani proizvoda i da adapter bude u položaju prikazanom u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča), koristeći 2 zavrtnja s poklopcem, 1/4-20 x 2 1/2 inča, pomoću priloženog imbus ključa (sl. 14).

! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za adapter.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter, držeći glatku stranu adaptera okrenutu ka spolja (sl. 15).
3. Montirajte proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete zakačiti adapter na postolje na šinama za dodatnu opremu.



Sl. 15



Sl. 16



Sl. 17

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4529M

VARIAN EXACT® KOMPATIBILAN CT



RT-4525L

RT-4529M



RT-4529M

Potreban alat: Odvijač sa ravnom glavom



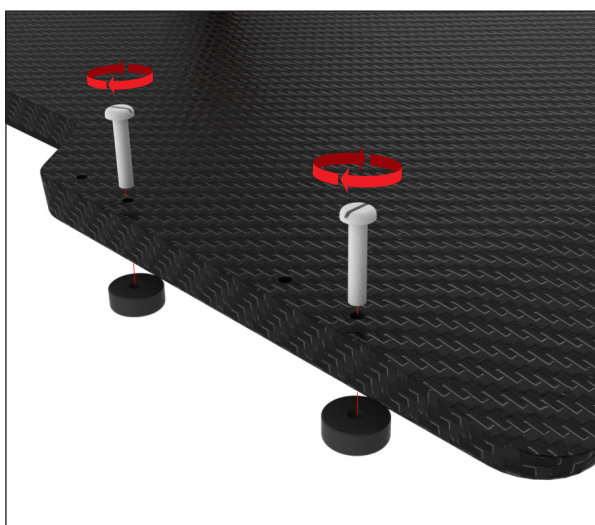
PROIZVOD NE BI TREBALO POSTAVLJATI KONZOLNO PREKO KRAJA LEŽAJA KAD SE KORISTI OVAJ CT ADAPTER. KONZOLNO POSTAVLJANJE PREKO KRAJA LEŽAJA MOŽE PROUZROKOVATI DA PROIZVOD PADNE S LEŽAJA I POVREDI PACIJENTA.

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4529M

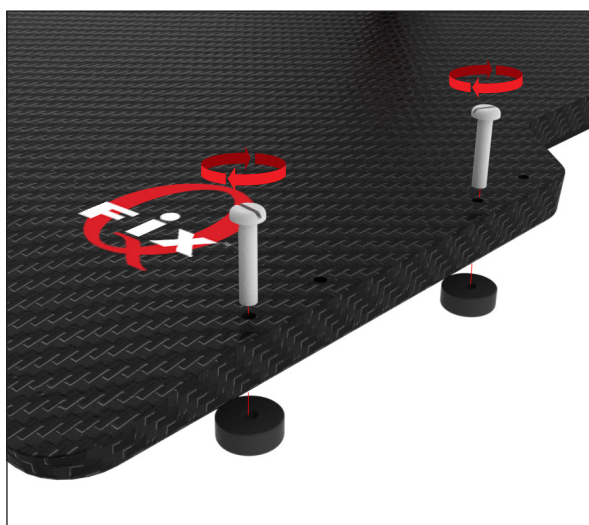
1. Postavite 2 lokalizacione pločice na obe strane proizvoda, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča), koristeći zavrtnje (po 1 za svaki) 1/4-20 x 1 1/4 inča (sl. 17).

! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.

2. Postavite preostale 2 lokalizacione pločice na suprotnu stranu od prve dve pločice u odgovarajuće otvore koristeći zavrtnje 1/4-20 x 1 1/4 inča (po 1 za svaki) (sl. 18).
3. Postavite proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete poravnati lokalizacione pločice sa urezima za indeksiranje. Pritiskajte proizvod dok čvrsto ne nalegne.



Sl. 18



Sl. 19



Sl. 20

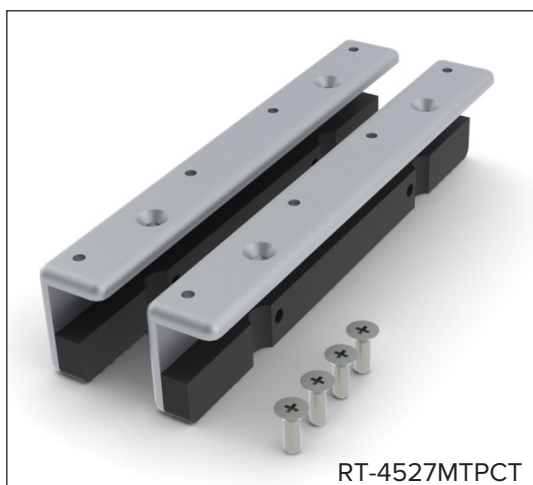
PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527MTPCT

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™ CT



RT-4525L

RT-4527MTPCT



RT-4527MTPCT

Potreban alat: Odvijač sa krstastom glavom



PROIZVOD NE BI TREBALO POSTAVLJATI KONZOLNO PREKO KRAJA LEŽAJA KAD SE KORISTI OVAJ CT ADAPTER. KONZOLNO POSTAVLJANJE PREKO KRAJA LEŽAJA MOŽE PROUZROKOVATI DA PROIZVOD PADNE S LEŽAJA I POVREDI PACIJENTA.

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527MTPCT

1. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 3/4 inča (sl. 20 i 21).

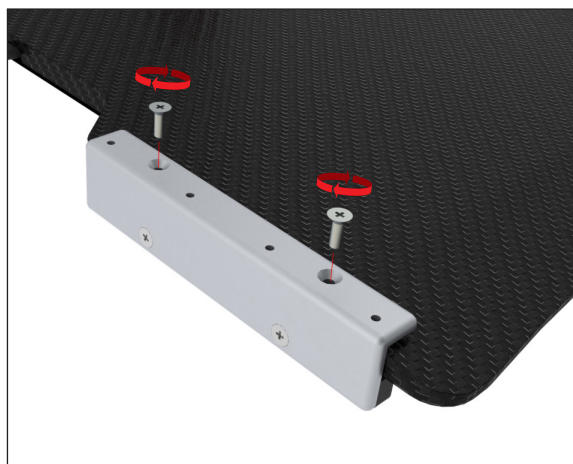
! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za adapter.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter, držeći glatku stranu adaptera okrenutu ka spolja.

3. Postavite proizvod tako što ćete poravnati adaptore sa indeksom duž bočne strane površine ležaja. Pritiskajte proizvod dok čvrsto ne nalegne.



Sl. 21



Sl. 22



Sl. 23

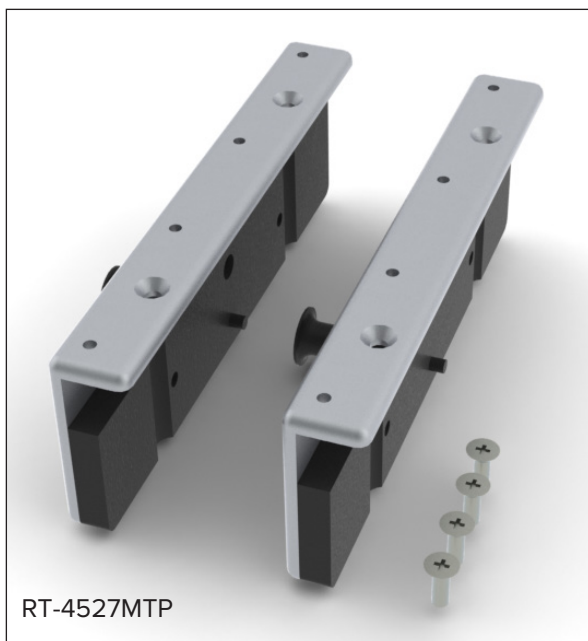
PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527MTP

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



RT-4525L

RT-4527MTP



RT-4527MTP

Potreban alat: Odvijač sa krstastom glavom

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527MTP

1. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 3/4 inča (sl. 24 i 25).

! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za adapter.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter.

3. Postavite proizvod tako što ćete poravnati adaptere sa indeksom duž bočne strane površine ležaja. Okrenite i povucite klip da biste pričvrstili/otпустили proizvod na gornji deo ležaja.



Sl. 24



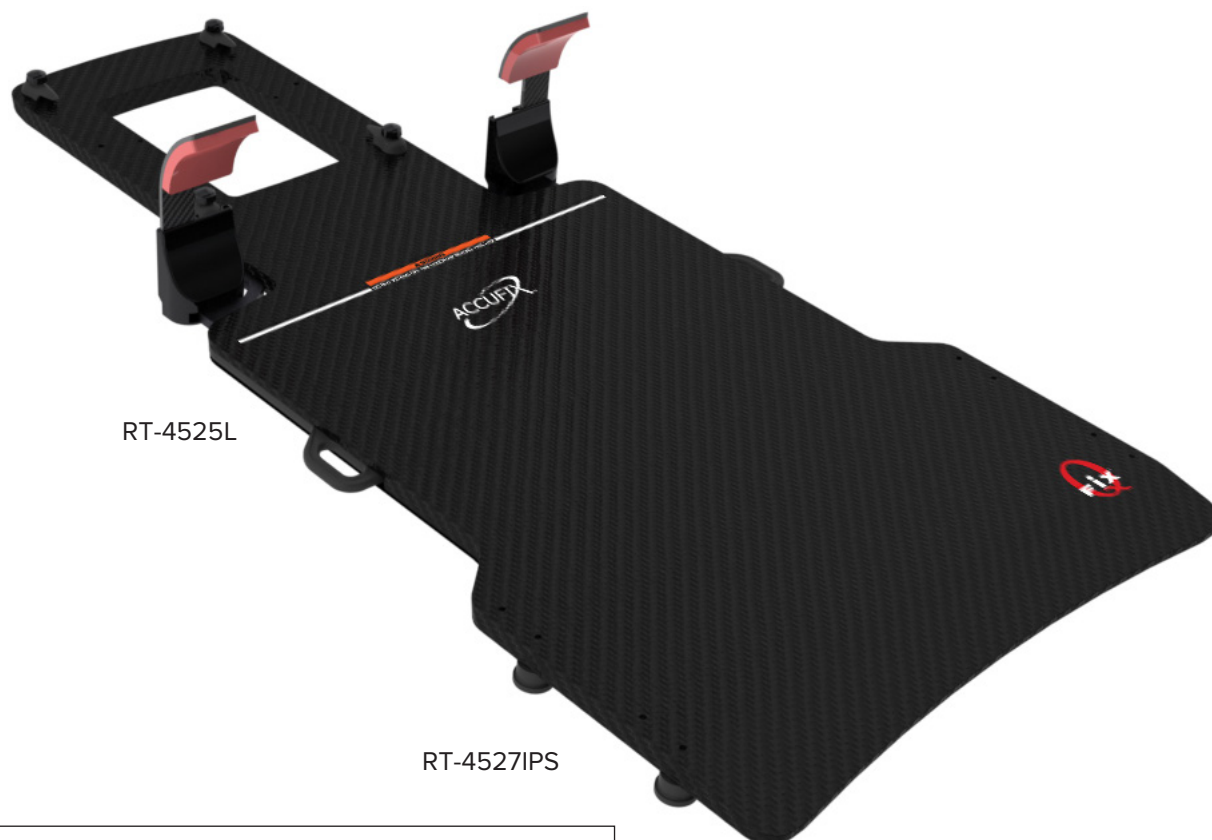
Sl. 25



Sl. 26

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527IPS

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



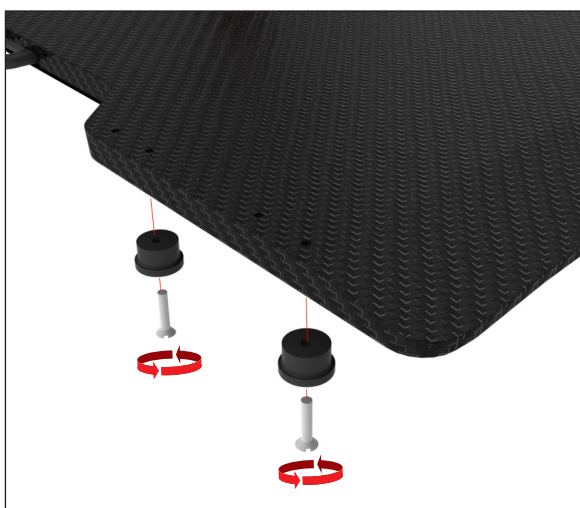
PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527IPS

1. Postavite 2 lokalizacione pločice (sa ivicom) na obe strane proizvoda, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča), koristeći zavrtnje (po 1 za svaki) 1/4-20 x 1 1/4 inča (sl. 27).

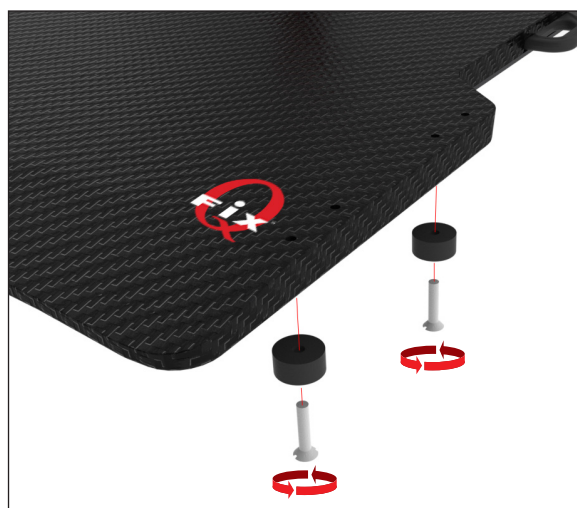
! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.

2. Postavite preostale 2 lokalizacione pločice (bez ivice) na suprotnu stranu od prve dve pločice u odgovarajuće otvore koristeći zavrtnje 1/4-20 x 1 1/4 inča (po 1 za svaki) (sl. 28).

3. Postavite proizvod na ležaj tako što ćete poravnati pločice sa urezima za indeksiranje, a zatim prvo zakačiti pločice koje imaju ivicu na površinu ležaja. Pritiskajte na drugoj strani dok proizvod čvrsto ne nalegne.



Sl. 27



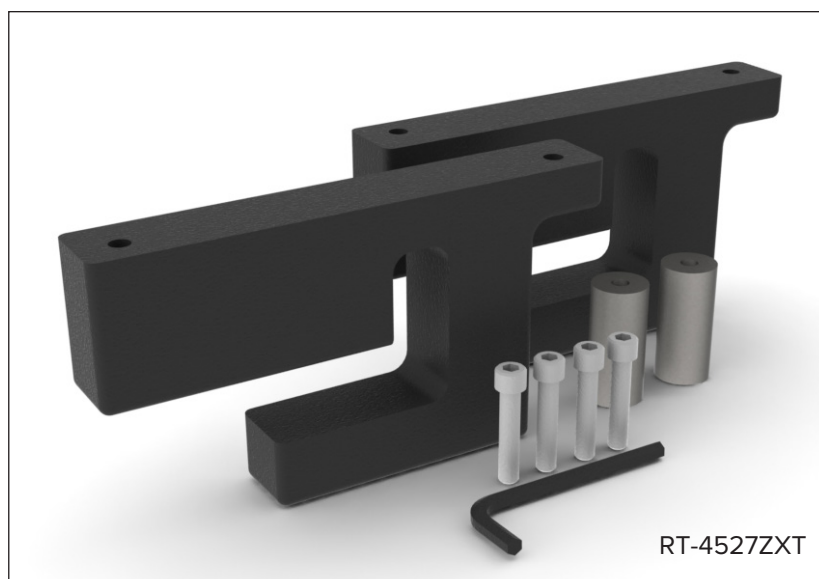
Sl. 28



Sl. 29

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527ZXT

SIEMENS ZXT



PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527ZXT

1. Zamenite četvrtasti nosač na ležaju ZXT priloženim okruglim nosačem. (sl. 30)
2. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja s poklopcem, 1/4-20 x 1 1/4 inča, pomoću priloženog imbus ključa (sl. 31).

! NAPOMENA ! Postoje desni i levi adapter. Kad ga montirate, uverite se da je adapter u ravni sa bočnom stranom proizvoda. (sl. 32).

! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.

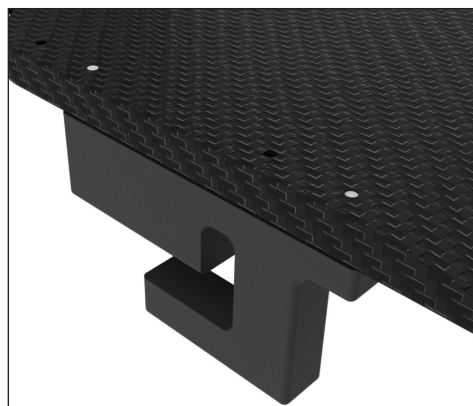
3. Ponovite instalaciju za suprotni adapter (sl. 33).
4. Montirajte proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete zakačiti adapter na postolje na šinama za dodatnu opremu (sl. 34).



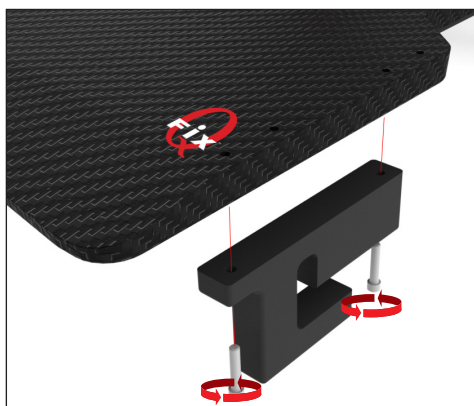
Sl. 30



Sl. 31



Sl. 32



Sl. 33

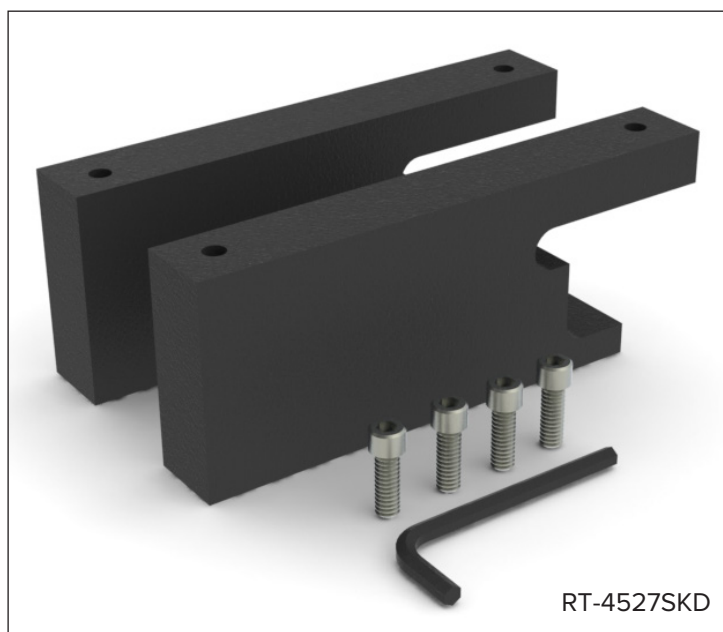
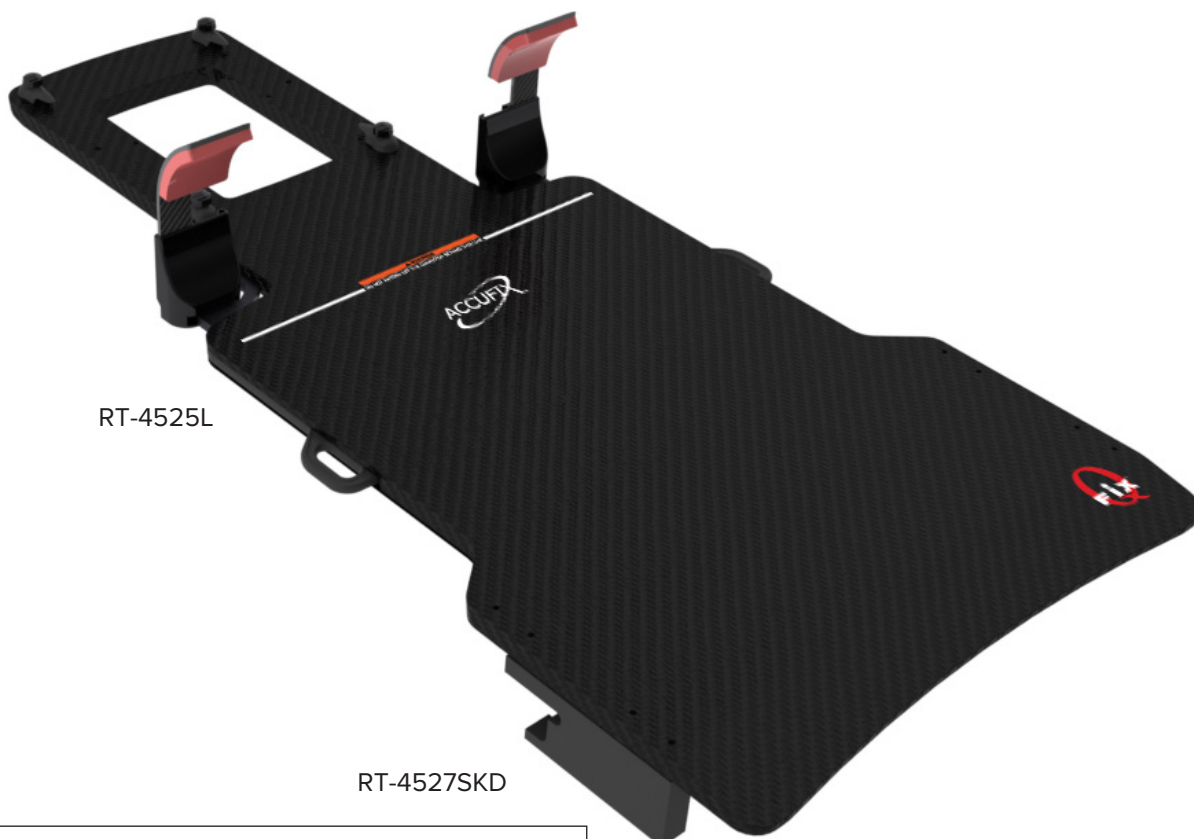


Sl. 34

PODEŠAVANJE ADAPTERA

RT-4527SKD

SIEMENS KD



PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527SKD

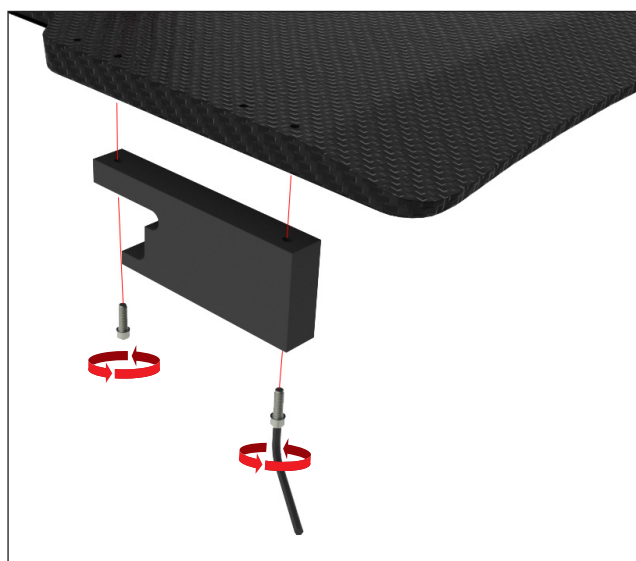
1. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja s poklopcem, 1/4-20 x 3/4 inča, pomoću priloženog imbus ključa (sl. 35).

! NAPOMENA ! Postoje desni i levi adapter. Kad ga montirate, uverite se da je adapter u ravni sa bočnom stranom proizvoda. (sl. 36)

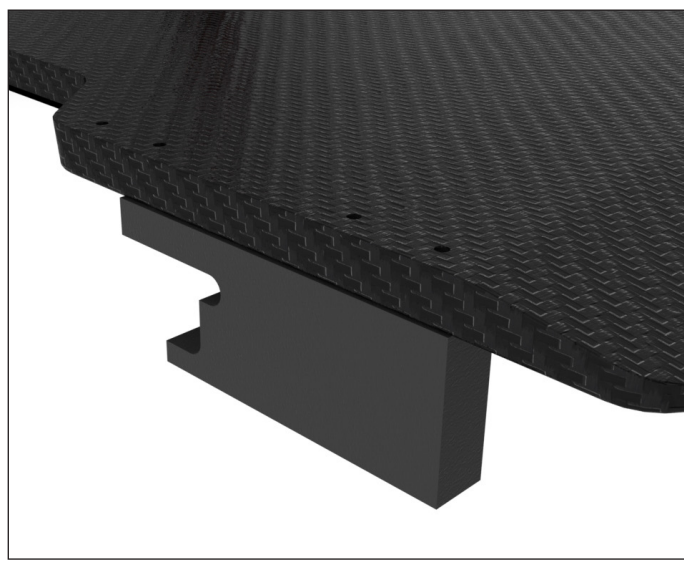
! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter (sl. 37).

3. Montirajte proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete zakačiti adapter na postolje na šinama za dodatnu opremu.



Sl. 35



Sl. 36



Sl. 37

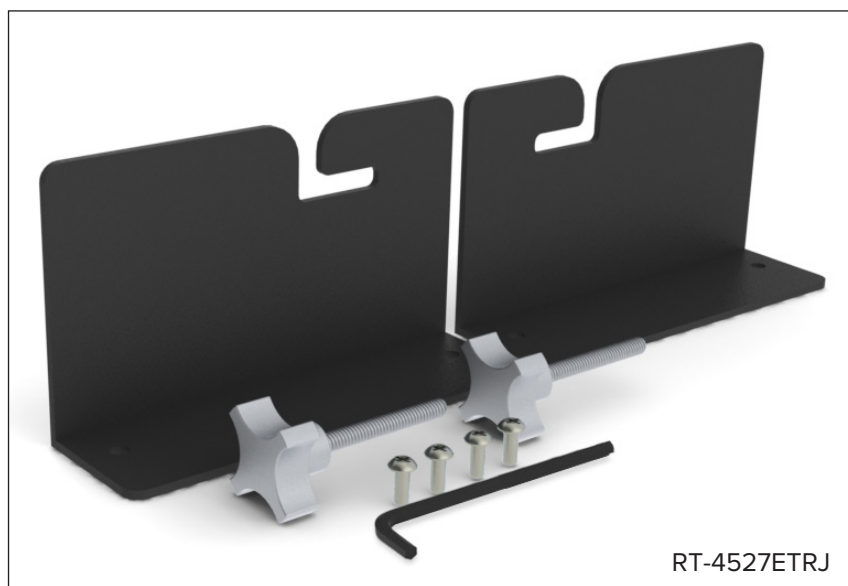


Sl. 38

PODEŠAVANJE ADAPTERA

RT-4527ETRJ

VARIAN ETR



PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527ETRJ

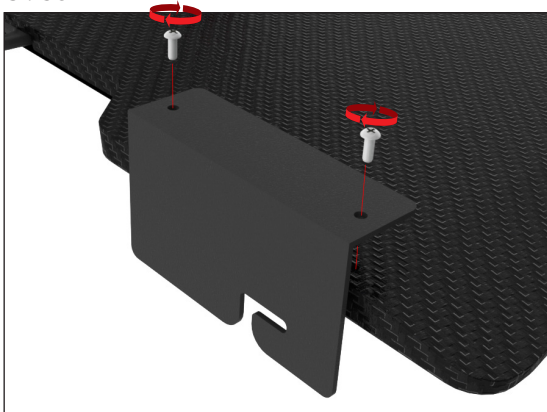
1. Uklonite treći imbus zavrtanj s gornjeg kraja ETR ležaja koristeći priloženi imbus ključ. (sl. 39)
 2. Ponovite postupak na suprotnoj strani ležaja.
 3. Zamenite imbus zavrtanj isporučenim klinom. Taj klin treba trajno da ostane deo ležaja. Nemojte potpuno zategnuti klin; ostavite mogućnost kretanja od oko 0,5 cm (sl. 40).
 4. Ponovite postupak na suprotnoj strani ležaja.
 5. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 1/2 inča (sl. 41).
- ! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.**
6. Ponovite instalaciju za suprotni adapter (sl. 42).
 7. Montirajte proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete zakačiti adapter na osovinu klina. Zategnite klin da biste ga osigurali. (sl. 43)



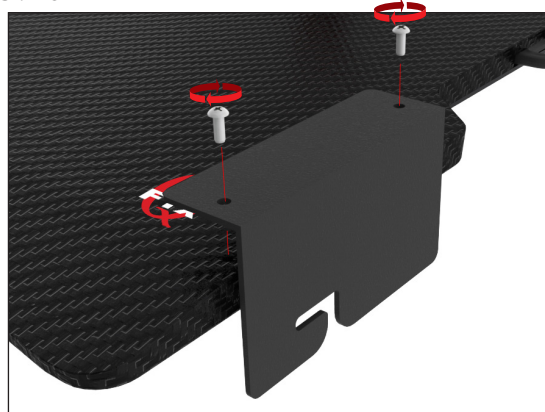
Sl. 39



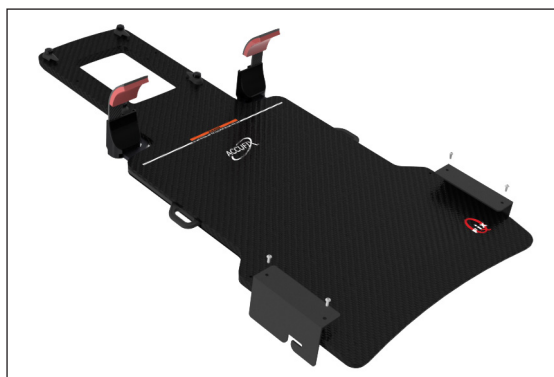
Sl. 40



Sl. 41



Sl. 42



Sl. 43

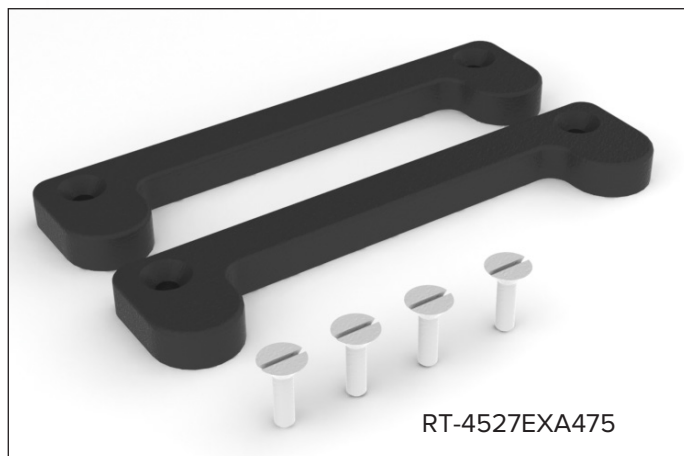
PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527EXA475

INDEKSIRANA CT PREKRIVKA ŠIRINE 500 MM U NARROW EXACT®
STILU



RT-4525L

RT-4527EXA475



RT-4527EXA475

Potreban alat: Odvijač sa ravnom glavom



PROIZVOD NE BI TREBALO POSTAVLJATI KONZOLNO PREKO KRAJA LEŽAJA KAD SE KORISTI OVAJ CT ADAPTER. KONZOLNO POSTAVLJANJE PREKO KRAJA LEŽAJA MOŽE PROUZROKOVATI DA PROIZVOD PADNE S LEŽAJA I POVREDI PACIJENTA.

PODEŠAVANJE ADAPTERA

RT-4527EXA475

1. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 3/4 inča (sl. 44).

! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter (sl. 45).

3. Postavite proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete poravnati adaptore sa urezima za indeksiranje. Pritiskajte proizvod dok čvrsto ne nalegne.



Sl. 44



Sl. 45



Sl. 46

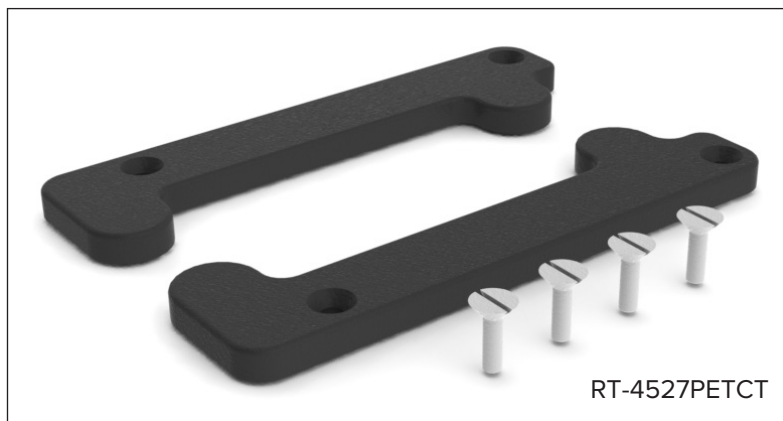
PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527PETCT

PET/CT PREKRIVKA ŠIRINE 480 MM PHILIPS GEMINI™ I GE
DISCOVERY™ LS



RT-4525L

RT-4527PETCT



RT-4527PETCT

Potreban alat: Odvijač sa ravnom glavom



PROIZVOD NE BI TREBALO POSTAVLJATI KONZOLNO PREKO KRAJA LEŽAJA KAD SE KORISTI OVAJ CT ADAPTER. KONZOLNO POSTAVLJANJE PREKO KRAJA LEŽAJA MOŽE PROUZROKOVATI DA PROIZVOD PADNE S LEŽAJA I POVREDI PACIJENTA.

PODEŠAVANJE ADAPTERA RT-4527PETCT

1. Postavite adapter u položaj prikazan u nastavku, u dva otvora sa razmakom od 140 mm (5,5 inča) pomoću 2 zavrtnja, 1/4-20 x 3/4 inča (sl. 47).

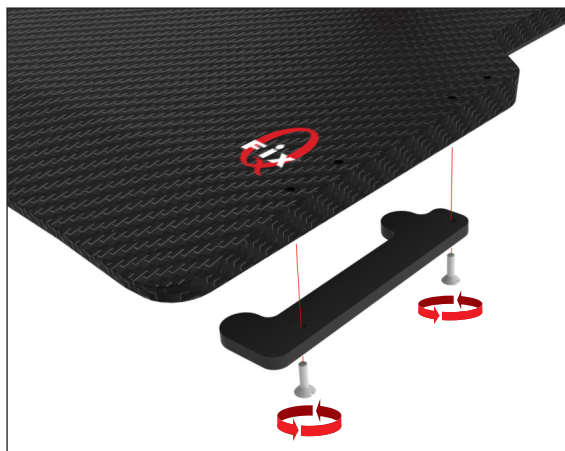
! NAPOMENA ! Nije bitno koji se komplet otvora koristi, ali ako je instaliran Hand Grip Array, koristite raspoloživi komplet otvora za pločice.

2. Ponovite instalaciju za suprotni adapter (sl. 48).

3. Postavite proizvod na gornji deo ležaja tako što ćete poravnati adaptore sa urezima za indeksiranje. Pritiskajte proizvod dok čvrsto ne nalegne.



Sl. 47



Sl. 48



Sl. 49

POSTAVLJANJE PODMETAČA

RT-4527PETCT

RT-4527EXA (sl. 50)

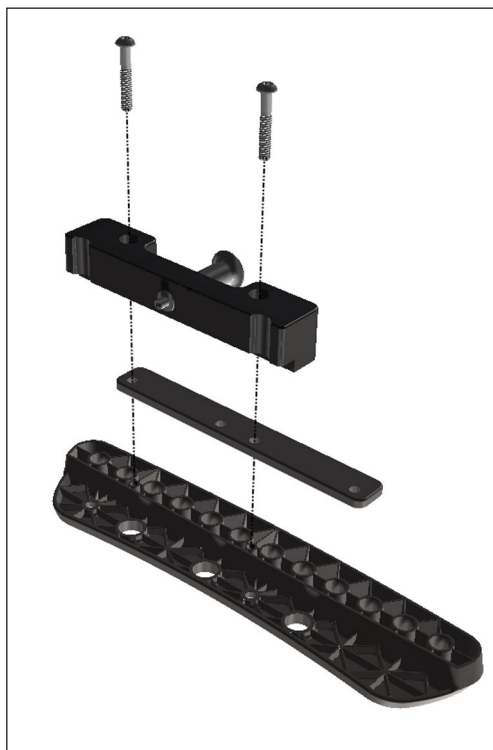
1. Uklonite 2 zavrtnja koji pričvršćuju adapter za Hand Grip Array.
2. Postavite podmetač između adaptera i proizvoda Hand Grip Array i poravnajte otvore za zavrtnje sa otvorima na podmetaču.
3. Vratite dva zavrtnja i učvrstite ih.
4. Nastavite da pratite uputstva za podešavanje.

RT-4527LMI3 (sl. 51)

1. Uklonite 2 zavrtnja koji pričvršćuju adapter za Hand Grip Array.
2. Postavite podmetač između adaptera i proizvoda Hand Grip Array i poravnajte otvore za zavrtnje sa otvorima na podmetaču.
3. Vratite dva zavrtnja i učvrstite ih.
4. Nastavite da pratite uputstva za podešavanje.



Sl. 50



Sl. 51



www.CQmedical.com

☎ +1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

✉ info@CQmedical.com